

피하 주사로 약 투여하기 (피하)

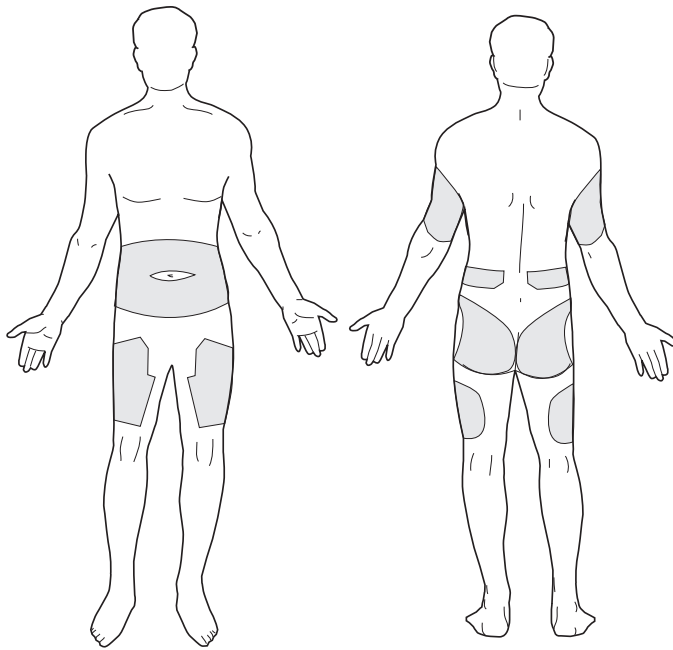
Giving Medicine by Injection Under the Skin (Subcutaneous)

These are basic instructions for giving medicine as an injection under your skin, also called subcutaneous. Your medicine may have other steps needed, so always follow the instructions given by your doctor or pharmacist.

다음은 피하라고도 하는 피부의 주사로 약을 투여하기 위한 기본 지침입니다. 약에 따라 다른 단계가 필요할 수 있으므로, 항상 의사 또는 약사의 지시를 따르십시오.

Select the Site for Injection

- Sites that can be used are:
 - Backs of the upper arms
 - Abdomen
 - Front and side of thighs or upper legs
 - Back above waist
 - Buttocks
- Some medicines are best given in certain areas. Your doctor or nurse will teach you the best areas to give your medicine.
- Stay 1 inch away from the last injection.
- Stay 2 inches away from your navel or scars.
- Do not use areas that are bruised, tender or swollen.



주사 부위 선택

- 주사할 수 있는 부위:
 - 상박 뒷쪽
 - 복부
 - 허벅지나 넓적다리의 앞이나 옆
 - 허리 위 등
 - 엉덩이
- 일부 의약품은 특정 영역에서 가장 잘 투여됩니다. 의사 또는 간호사가 약을 투여하기에 가장 좋은 부위를 알려줄 것입니다.
- 마지막 주사 자리에서 1인치 떨어져야 합니다.
- 배꼽이나 상처에서 2인치 떨어져야 합니다.
- 멍이 들었거나, 만지면 아프거나, 부은 곳은 사용하지 마시오.

Before You Inject

- A new needle must be used with each injection.
- Check your dose.

주사하기 전에

- 주사할 때마다 새 바늘을 사용해야 합니다.
- 투여량을 확인해야 합니다.

How to Inject the Medicine

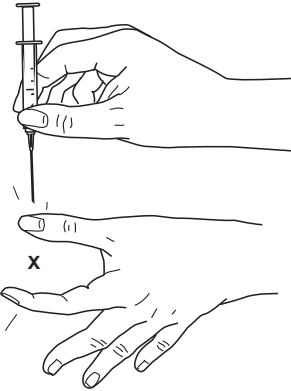
1. Wash your hands.



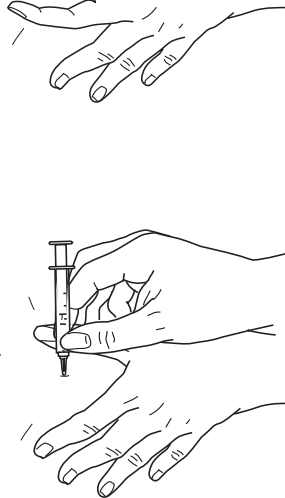
2. Clean your skin with an alcohol pad using a circular motion. Let the alcohol air dry.



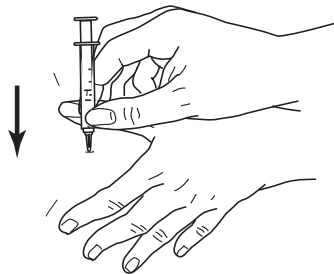
3. Remove the needle cover and hold the syringe like a dart.



4. Gently pinch the skin at the injection site.



5. Insert the needle straight into the pinched skin at a 90-degree angle.



약을 주입하는 방법

1. 손을 씻으십시오.

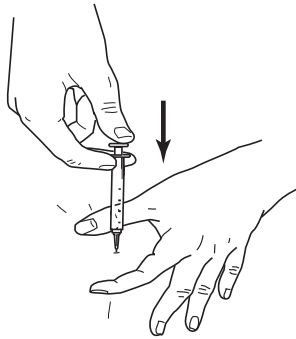
2. 피부를 알코올로 원을 그리며 닦습니다. 알코올을 말리십시오.

3. 바늘 덮개를 제거하고 주사기를 다트처럼 쥐십시오.

4. 바늘이 들어갈 피부를 가만히 집니다.

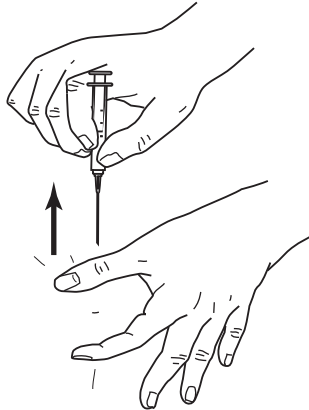
5. 집은 피부에 90도 각도로 바늘을 곧바로 삽입하십시오.

6. Let go of the skin unless you are told not to, and give the medicine slowly by pushing in the plunger.



6. 하지 말라고 하지 않는 한 찔린 피부를 풀고, 플런저를 밀어서 천천히 투약하십시오.

7. Pull the needle out of your skin and quickly press a clean gauze onto the site. Do not rub the skin.



7. 바늘을 피부에서 빼고 깨끗한 거즈로 빠르게 부위에 누르십시오. 피부를 문지르지 마십시오.

8. Hold pressure on the site for a few seconds.

8. 부위에 몇 초 간 누르고 있으십시오.

9. Put the used syringe and needle into a strong container that has a cap or lid, such as a bleach or detergent jug.



9. 사용한 주사기와 바늘을 뚜껑이나 마개가 있는 견고한 용기 안에 넣습니다(예: 표백제나 세제 넣는 병).

- Do not put the cover back on the needle.
- Do not reuse or share needles.
- Close the container tightly after use.
- Keep out of the reach of children and pets.
- Ask your pharmacy how to safely throw away a full sharps container.

- 바늘에 덮개를 다시 끼우지 마십시오.
- 바늘을 재사용하거나 또는 공유하지 마십시오.
- 사용 후 용기를 단단히 닫으십시오.
- 어린이와 애완동물이 닿을 수 없는 곳에 보관하십시오.
- 바늘이 가득 찬 용기를 안전하게 버리는 방법을 약국에 문의하십시오.

10. Wash your hands again.

10. 손을 다시 씻습니다.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

질문 또는 우려사항이 있을 경우 의사나 간호사와 상의하십시오.

© 2005 - February 14, 2021, Health Information Translations.

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain treatment.